

II

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

OTSUSED

NÕUKOGU

NÕUKOGU OTSUS,

8. november 2007,

Bulgaaria ja Rumeenia ühinemise kohta nõukogu koostatud Euroopa Liidu lepingu artikli 34 kohase konventsiooniga Euroopa Liidu liikmesriikide vahelise vastastikuse õigusabi kohta kriminaalasjades

(2007/763/EÜ)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

- (2) Vastastikuse õigusabi konventsiooni täiendati 16. oktoobri 2001. aasta protokolliga ⁽³⁾ (edaspidi „vastastikuse õigusabi protokoll”), mis jõustus 5. oktoobril 2005.

võttes arvesse Euroopa Liidu asutamislepingut,

- (3) Ühinemisakti artikli 3 lõikes 3 on sätestatud, et Bulgaaria ja Rumeenia ühinevad konventsioonide ja protokollidega, mis on sõlmitud liikmesriikide vahel ning loetletud ühinemisakti I lisas, mis sisaldab muu hulgas ka vastastikuse õigusabi konventsiooni ja vastastikuse õigusabi protokoll. Need jõustuvad Bulgaarias ja Rumeenias nõukogu määratud kuupäeval.

võttes arvesse 2005. aasta ühinemislepingut,

võttes arvesse 2005. aasta ühinemisakti (edaspidi „ühinemisakt”), eriti selle artikli 3 lõiget 4,

- (4) Ühinemisakti artikli 3 lõike 4 kohaselt teeb nõukogu kõnealuste konventsioonidega ja protokollidega ühinemise tõttu nõutavad kohandused,

võttes arvesse komisjoni soovitusi,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust, ⁽¹⁾

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

ning arvestades järgmist:

Artikkel 1

- (1) Nõukogu koostatud Euroopa Liidu lepingu artikli 34 kohasele konventsioonile Euroopa Liidu liikmesriikide vahelise vastastikuse õigusabi kohta kriminaalasjades ⁽²⁾ (edaspidi „vastastikuse õigusabi konventsioon”) kirjutati alla 29. mail 2000. aastal Brüsselis ja see jõustus 23. augustil 2005.

Vastastikuse õigusabi konventsioon jõustub Bulgaaria, Rumeenia ja nende liikmesriikide vahel, kelle suhtes konventsioon sel kuupäeval kehtib, järgmise kuu esimesel päeval pärast käesoleva otsuse vastuvõtmist. See jõustub Bulgaaria või Rumeenia ja iga teise liikmesriigi vahel päeval, mil vastastikuse õigusabi konventsioon jõustub seoses teise asjaomase liikmesriigiga.

⁽¹⁾ 10. juuli 2007. aasta aramus (Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata).

⁽²⁾ EÜT C 197, 12.7.2000, lk 3.

⁽³⁾ Nõukogu koostatud Euroopa Liidu lepingu artikli 34 kohane Euroopa Liidu liikmesriikide vahelist vastastikust õigusabi kriminaalasjades käsitleva konventsiooni protokoll (EÜT C 326, 21.11.2001, lk 2).

Vastastikuse õigusabi protokoll jõustub Bulgaaria, Rumeenia ja nende liikmesriikide vahel, kelle suhtes konventsioon sel kuupäeval kehtib, järgmise kuu esimesel päeval pärast käesoleva otsuse vastuvõtmist. See jõustub Bulgaaria või Rumeenia ja iga teise liikmesriigi vahel päeval, mil vastastikuse õigusabi protokoll jõustub seoses teise asjaomase liikmesriigiga.

Artikkel 2

Vastastikuse õigusabi konventsiooni ja vastastikuse õigusabi protokollide bulgaaria- ja rumeeniakeelsed tekstid ⁽¹⁾ on autentsed samadel tingimustel kui vastastikuse õigusabi konventsiooni ja vastastikuse õigusabi protokollide muud tekstid.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 8. november 2007

Nõukogu nimel
eesistuja
R. PEREIRA

⁽¹⁾ Konventsiooni bulgaaria- ja rumeeniakeelne tekst avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* eriväljaandes hilisemal kuupäeval.